

Numéro de prestation	Libellé de la prestation	Verstrekking-nummer	Omschrijving van de verstrekking
686593-686604 (cat a)	Ensemble des appareils utilisés au cours de la prestation 228174-228185 effectuée avec tubulation de l'estomac et en recourant à une anastomose thoracique	686593-686604 (cat a)	Geheel van toestellen gebruikt tijdens de verstrekking 228174-228185 uitgevoerd met tubulatie van de maag en gebruik makend van een thoracale anastomose
686615-686626 (cat a)	Ensemble des appareils utilisés au cours de la prestation 228174-228185 effectuée avec tubulation de l'estomac et en recourant à une anastomose cervicale	686615-686626 (cat a)	Geheel van toestellen gebruikt tijdens de verstrekking 228174-228185 uitgevoerd met tubulatie van de maag en gebruik makend van een cervicale anastomose
686630-686641 (cat a)	Ensemble des appareils utilisés au cours de la prestation 228174-228185 effectuée avec interposition du côlon	686630-686641 (cat a)	Geheel van toestellen gebruikt tijdens de verstrekking 228174-228185 uitgevoerd met interpositie van colon
694470-694481 (cat b)	Ensemble des appareils utilisés au cours de la prestation 228174-228185	694470-694481 (cat b)	Geheel van gebruiksmateriaal bij de ingreep 228174-228185

## Règle interprétative 7

## Question

Comment le matériel utilisé lors de la prestation 229574-229585 peut-il être remboursé ?

## Reponse

Selon le matériel utilisé, les prestations 687455-687466 (U 900), 689290-689301 (U 350) et 694514-694525 (U 242) peuvent être cumulées.

La prestation 689290-689301 ne peut être portée en compte que si, en plus des greffes artérielles (a. mamaria), des greffes veineuses (v. saphène) sont également utilisées.

## Interpretatieregel 7

## Vraag

Hoe kan het materiaal gebruikt naar aanleiding van de verstrekking 229574-229585 vergoed worden?

## Antwoord

Naargelang het gebruikte materiaal kunnen de verstrekkingen 687455-687466 (U 900), 689290-689301 (U 350) en 694514-694525 (U 242) gecumuleerd worden.

De verstrekking 689290-689301 mag echter enkel worden aangerekend indien ernaast de arteriële greffen (a. mamaria) ook veneuze (v. saphena) worden gebruikt.

Numéro de prestation	Libellé de la prestation	Verstrekking-nummer	Omschrijving van de verstrekking
229574-229585	Revascularisation myocardique par anastomose à l'aide de l'artère mammaire interne, utilisant les deux artères mammaires ou l'implantation d'une artère mammaire sous forme de pontages séquentiels	229574-229585	Myocardrevascularisatie door anastomose met behulp van de arteria mamaria interna, met aanwending van de twee arteriae mamariae internae of implantatie van de arteria mamaria interna in de vorm van sequentiële overbruggingen
687455-687466 (cat a)	Système de stabilisation du tissu myocardique utilisé lors des prestations 229014-229025, 229515-229526, 229574-229585 et 229611-229622, quel que soit le nombre de composants	687455-687466 (cat a)	Systeem voor myocardweefselstabilisatie gebruikt tijdens de verstrekkingen 229014-229025, 229515-229526, 229574-229585 en 229611-229622, ongeacht het aantal samenstellende elementen
689290-689301 (cat a)	Matériel de consommation endoscopique pour le prélèvement de la grande veine saphène lors des prestations 229014-229025, 229515-229526, 229574-229585 et 229611-22962	689290-689301 (cat a)	Endoscopisch gebruiksmateriaal voor het preleveren van de vena saphena magna bij de verstrekkingen 229014-229025, 229515-229526, 229574-229585 en 229611-22962
694514-694525 (cat b)	Ensemble du matériel de consommation lors des interventions : 229574-229585, 257235-257246	694514-694525 (cat b)	Geheel van gebruiksmateriaal bij de volgende ingrepen : 229574-229585, 257235-257246

Les règles interprétatives précitées prennent effet le 1<sup>er</sup> avril 2003.

De voornoemde interpretatieregels hebben uitwerking vanaf 1 april 2003.

Le Fonctionnaire dirigeant,  
F. PRAET

Le Président,  
D. SAUER

De Leidend ambtenaar,  
F. PRAET

De Voorzitter,  
D. SAUER

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C - 2003/12249]

**Règlement d'ordre intérieur du Comité de direction**

De la fixation des réunions

Article 1<sup>er</sup>. Le Comité de direction se réunit sur invitation du Président et ce au moins une fois par mois.

Le Président convoque en outre le Comité soit d'initiative soit à la demande d'au moins deux membres.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C - 2003/12249]

**Huishoudelijk reglement van het Directiecomité**

Vaststelling van de vergaderingen

Artikel 1. Het Directiecomité vergadert op verzoek van de Voorzitter minstens eenmaal per maand.

De Voorzitter roept daarnaast het Comité bijeen, hetzij op eigen initiatief hetzij op vraag van minstens twee leden.

## Des convocations

Art. 2. Les convocations pour les réunions du Comité de direction doivent être en possession des membres au moins deux jours ouvrables avant les réunions.

En cas d'absolue nécessité, le Président peut déroger à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

## De l'ordre du jour

Art. 3. L'ordre du jour de la réunion est joint à la convocation.

Chaque membre du Comité de direction peut transmettre au Président une requête en vue de mettre des points à l'ordre du jour avec les documents y afférents.

Le Comité de direction peut, par voie de consensus, ajouter un point supplémentaire à l'ordre du jour.

## De la présidence

Art. 4. En cas d'absence ou d'empêchement du Président, celui-ci est remplacé par le membre le plus âgé du comité.

## Des réunions

Art. 5. Le Comité de direction peut demander à certaines personnes qui, en raison de leurs compétences, peuvent l'éclairer utilement sur un point à l'ordre du jour, de participer, sans voix ni délibérative ni consultative, à la totalité ou à une partie de la réunion et ceci à l'exclusion des délibérations concernant des dossiers individuels.

## Du quorum

Art. 6. Le Comité de direction ne peut délibérer valablement que si la majorité de ses membres est présente.

## Des décisions

Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Le Comité de direction décide par voie de consensus. En l'absence de consensus, les décisions sont prises à la majorité simple des voix, les abstentions n'étant pas prises en compte. En cas de partage des voix, la voix du Président est prépondérante, à l'exception des votes à scrutin secret.

§ 2. Le vote a lieu à main levée. Toute décision prise à l'égard d'un agent individuel a lieu au scrutin secret. En cas de partage des voix, la proposition est rejetée.

§ 3. Le vote ne peut avoir lieu qu'une fois que les personnes assistant, le cas échéant, au Comité de direction en application de l'article 5, se soient retirées.

§ 4. Quand le Comité de direction intervient à titre consultatif, les avis émis par les membres sont consignés au procès-verbal et joints aux propositions soumises aux autorités compétentes.

## Du secrétariat

Art. 8. § 1<sup>er</sup>. Le Président désigne un secrétaire, membre ou non du Comité de direction. Il désigne pour l'assister deux secrétaires adjoints de rôles linguistiques différents, membres ou non du Comité de direction.

§ 2. Le secrétaire et les secrétaires adjoints remplissent leur mission sous l'autorité du Président.

§ 3. Le secrétaire assure la gestion journalière du Comité de direction, il veille à la rédaction des procès-verbaux des séances et transmet les avis et décisions du Comité de direction aux autorités compétentes. Il est responsable des archives du Comité de direction.

§ 4. Le secrétariat du Comité de direction est installé à l'adresse suivante : Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, rue Belliard, 51, 1040 BRUXELLES.

## Convocaties

Art. 2. De leden moeten de convocaties voor de vergaderingen van het Directiecomité minstens twee werkdagen vóór de vergaderingen ontvangen hebben.

Bij hoogdringendheid kan de Voorzitter afwijken van het eerste lid.

## Agenda

Art. 3. De agenda van de vergadering is gevoegd bij de convocatie.

Elk lid van het Directiecomité kan de Voorzitter een verzoek toezenden om bepaalde punten aan de agenda toe te voegen, samen met de desbetreffende documenten.

Het Directiecomité kan bij consensus een bijkomend punt aan de agenda toevoegen.

## Voorzitterschap

Art. 4. In geval van afwezigheid of verhindering van de Voorzitter, wordt hij vervangen door het oudste lid van het comité.

## Vergaderingen

Art. 5. Het Directiecomité kan bepaalde personen die op grond van hun bekwaamheid in staat zijn een agendapunt te verhelderen, vragen de vergadering in haar geheel of gedeeltelijk bij te wonen, met uitsluiting van de beraadslagingen over individuele dossiers en zonder dat zij stemgerechtigd zijn of adviserende stem hebben.

## Quorum

Art. 6. Het Directiecomité kan slechts geldig beraadslagen indien de meerderheid van de leden aanwezig is.

## Beslissingen

Art. 7. § 1. Het Directiecomité beslist bij consensus. Indien er geen consensus wordt bereikt, worden de beslissingen genomen bij gewone meerderheid van stemmen, waarbij geen rekening wordt gehouden met de onthoudingen. In geval van staking van stemmen is de stem van de Voorzitter doorslaggevend, behalve bij geheime stemming.

§ 2. De stemming gebeurt met handopsteken. Elke beslissing met betrekking tot een individuele ambtenaar gebeurt bij geheime stemming. In geval van staking van stemmen wordt het voorstel verworpen.

§ 3. De stemming kan slechts doorgaan nadat de personen, die desgevallend het Directiecomité bijstaan bij toepassing van artikel 5, zich teruggetrokken hebben.

§ 4. Wanneer het Directiecomité optreedt in een adviserende rol worden de adviezen van de leden opgetekend in de notulen en gevoegd bij de voorstellen die worden voorgelegd aan de bevoegde overheden.

## Secretariaat

Art. 8. § 1. De Voorzitter stelt een secretaris, lid of niet-lid van het comité, aan. Hij stelt twee ondersecretarissen, leden of niet-leden van het comité, van een verschillende taalrol aan om de secretaris bij te staan.

§ 2. De secretaris en ondersecretarissen vervullen hun opdracht onder het gezag van de Voorzitter.

§ 3. De secretaris verzekert het dagelijks beheer van het Directiecomité, hij ziet toe op de opstelling van de notulen van de vergaderingen en bezorgt de adviezen en beslissingen van het Directiecomité aan de bevoegde overheden. Hij is verantwoordelijk voor de archieven van het Directiecomité.

§ 4. Het secretariaat van het Directiecomité is gevestigd op volgend adres : Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Belliardstraat 51, 1040 BRUSSEL

## Des notifications

Art. 9. Après la séance, pour chaque décision du Comité de direction à l'exception des dossiers individuels, une notification succincte de la décision est adressée à tous les membres du Comité.

Le désaccord d'un membre sur le contenu d'une notification doit être signalé sans délai au secrétariat.

## Du procès-verbal

Art. 10. § 1<sup>er</sup>. Le projet de procès-verbal est soumis à l'approbation des membres du Comité de direction, soit par procédure écrite.

§ 2. La version définitive du procès-verbal est signée par le Président et le secrétaire ou en l'absence de ce dernier par au moins un secrétaire adjoint, après son approbation par le Comité de direction.

Après signature, une copie signée du procès-verbal est communiquée aux membres du Comité de direction. Le procès-verbal original est conservé par le secrétaire.

Le Président adresse au Ministre une copie du procès-verbal ainsi que des documents annexes.

§ 3. Sans préjudice de l'application de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et, dans le cadre des promotions dans le niveau 1, de l'article 26bis de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'État, les procès-verbaux et leurs extraits sont confidentiels, sauf décision contraire du Comité de direction.

L'exécution des décisions du Comité de direction au sein des directions

Art. 11. Le Comité de direction peut désigner un ou plusieurs de ses membres pour assurer l'exécution de l'une de ses décisions.

Dispositions spéciales en matière de nomination et de promotion.

Art. 12. Le Comité de direction reprend les prérogatives du Conseil de direction du Ministère de l'Emploi et du Travail concernant la nomination et la promotion des fonctionnaires du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

## Entrée en vigueur

Art. 13. Le présent règlement d'ordre intérieur entre en vigueur le 15 avril 2003.

Approuvé par le Comité de direction en sa séance du 15 avril 2003.

Le Président,  
Michel JADOT.

## Kennisgevingen

Art. 9. Na de vergadering wordt aan alle leden van het Comité een beknopte kennisgeving verzonden voor elke beslissing van het Directiecomité, met uitzondering van de individuele dossiers.

Indien een lid niet akkoord gaat met de inhoud van een kennisgeving, dient dit onverwijld aan het secretariaat te worden meegedeeld.

## Notulen

Art. 10. § 1. Het ontwerp van notulen wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de leden, hetzij op een volgende vergadering hetzij bij schriftelijke procedure.

§ 2. De definitieve versie van de notulen wordt ondertekend door de Voorzitter en de secretaris, of bij diens afwezigheid door minstens één ondersecretaris, na de goedkeuring ervan door het Directiecomité.

Na ondertekening wordt een ondertekend afschrift van de notulen bezorgd aan de leden van het Directiecomité. De originele versie van de notulen wordt bewaard door de secretaris.

De Voorzitter bezorgt aan de Minister een afschrift van de notulen alsook bijgevoegde documenten.

§ 3. Onverminderd de toepassing van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en, in het raam van de bevorderingen in niveau 1, van artikel 26bis van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, hebben de notulen en hun uittreksels een vertrouwelijk karakter, behoudens tegengestelde beslissing vanwege het Directiecomité.

De uitvoering van de beslissingen van het Directiecomité binnen de directies

Art. 11. Het Directiecomité kan een of meerdere van zijn leden aanstellen om de uitvoering van een van zijn beslissingen te verzekeren.

Bijzondere bepalingen inzake benoemingen en bevorderingen

Art. 12. Het Directiecomité neemt de prerogatieven over van de Directieraad van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid met betrekking tot de benoeming en bevordering van de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

## Inwerkingtreding

Art. 13. Dit huishoudelijk reglement treedt in werking op 15 april 2003.

Goedgekeurd door het Directiecomité op de vergadering van 15 april 2003.

De Voorzitter,  
Michel JADOT.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2003/12332]

**Dépôt de conventions collectives de travail**

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de l'Administration des relations collectives du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance de 1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2003/12332]

**Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten**

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopieën wordt niet toegestaan.